

تقرير الحوكمة المعدل للشركة الإسلامية العربية للتأمين "سلامة" لعام ٢٠١٢

معاً لمستقبل آمن.

SECURING OUR FUTURE together.

إنطلاقاً من إيمان مجلس إدارة الشركة الإسلامية العربية للتأمين "سلامة" بأن التطبيق السليم لمبادئ حوكمة الشركة يساعد على تحقيق معدلات نمو مرتفعة ومستدامة وتتسم بالعدالة لأنه يؤدي إلى تعميق سوق المال ورفع معدلات الاستثمار فإن المجلس قد أخذ على عاتقه تنفيذ مبادئ الحوكمة والمتمثلة بتوفير بيئة رقابة فعالة وإعداد نظام رقابة داخلية فعال ومشاركة فعالة للأعضاء غير التنفيذيين وتشكيل لجنة التدقيق من الأعضاء غير التنفيذيين ومنح إدارة الرقابة الداخلية الاستقلالية والصلاحيات المطلقة والامتناع عن المعاملات التي يشوبها تعارض المصالح واستحداث قواعد السلوك المهني.

وقد كانت الشركة من الشركات الرائدة في تطبيق ضوابط الحوكمة على مستوى الدولة الأمر الذي حظيت من خلاله بالحصول على جائزة تكريم من هيئة الأوراق المالية والسلع تقديراً لتميزها في مجال حوكمة الشركات، حيث أقيم حفل تكريم في فندق الخالدية في أبو ظبي واستلم هذه الجائزة نائب رئيس مجلس إدارة الشركة ورئيسها التنفيذي الدكتور صالح ملائكة.

وبالحصول على هذه الجائزة فإن إدارة الشركة تؤكد على استراتيجية سلامة في تطبيق سياسات حوكمة الشركات ومنحها أولوية متقدمة إلى جانب أهميتها المتزايدة في ظل البيئة الاقتصادية الصعبة.

أولاً ممارسة حوكمة الشركة:

نفذت الشركة كل ما جاء بالقرار الوزاري رقم (518) لسنة 2009 بشأن ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي فقامت باتخاذ ما يلي:

- (1) إعداد دليل حوكمة الشركة والذي تضمن كافة المسائل والإجراءات التنظيمية المتعلقة بمجلس الإدارة وآلية اجتماعاته واللجان المنبثقة عن المجلس من حيث تشكيلها واجتماعاتها وما يتعلق بالرقابة الداخلية.
- (2) اتخذ المجلس القرارات اللازمة لتشكيل لجنة التدقيق ولجنة الترشيحات والمكافآت واختصاص وصلاحيات كل لجنة.

ثانياً تعاملات أعضاء مجلس الإدارة في الأوراق المالية:

- (1) وضع المجلس قواعد العمل فيما يتعلق بتعاملات أعضاء مجلس الإدارة والمدراء العامين والموظفين في الأوراق المالية التي أصدرتها الشركة. وذلك على النحو التالي:

- (أ) يحظر على أعضاء مجلس الإدارة والمديرين العامين والموظفين التنفيذيين فيها التداول في أسهم الشركة في الأجل القصيرة بقصد المضاربة سواء بشكل يومي أو بشكل



اسبوعي.

- (ب) كما يحظر عليهم تداول هذه الأسهم بقصد ايها باقى المستثمرين والتأثير على اسعار شركاتهم سواء تم ذلك بشكل مباشر او غير مباشر.
- (ت) كما يحظر عليهم التداول في اسهم شركاتهم عندما يصل إلى علمهم معلومات عن أي احداث أو قرارات مهمة من شأنها التأثير على اسعار اسهم الشركة وفي مثل هذه الحالة لا يسمح لهم بالبيع أو الشراء الا بعد مرور يوم واحد على الاقل من تاريخ وقوع هذه الاحداث أو القرارات أو الاعلان عنها.
- (ث) يحظر على اعضاء مجلس الإدارة والمديرين العاميين والموظفين التنفيذيين فيها بيع أو شراء أو تحويل أسهم شركاتهم خلال فترة خمسة عشر يوماً قبل انتهاء الربع السنوي المالي للشركة وحتى تاريخ اعلان ونشر القوائم المالية الاولية لهذا الربع.
- (ج) يتعين على اعضاء مجلس الإدارة والمديرين العاميين والمديرين التنفيذيين الالتزام بان تكون تصريحاتهم والمعلومات التي يدلون بها مطابقة للواقع وتعكس وضع الشركة الحقيقي.
- (ح) عدم التصريح أو تسريب أي معلومات عن اعترام الشركة زيادة أو تخفيض رأسمال الشركة أو الإفصاح عن أي حدث مهم ينتج عنه مضاربات على الاسهم والتأثير على سعر السهم في السوق.
- (خ) لا يجوز لاي عضو مجلس أو موظف أن يتعامل بأوراق الشركة المالية في السوق بناء على معلومات غير معروفة للمساهمين والتي لم يتم الاعلان عنها عن الشركة أو نتائج أنشطتها وغيرها من المعلومات، ويترتب على معرفتها اثر جوهري على سعر السهم. ويقع باطلا كل تعامل يتم مخالفاً لهذا التنظيم ويكون المخالف عرضة للعقوبات التي تقتضيها الانظمة والتعليمات المرعية.
- (د) ويحظر أيضاً على المطلعين على المعلومات الداخلية أن يطلعوا أي شخص آخر عليها ما لم تكن له صفة قانونية ثابتة تخوله ذلك الإطلاع.
- (ذ) يلتزم كل عضو من اعضاء مجلس الإدارة بالتصريح خطياً عند انتخابه وفور استلام مهامه عن الأوراق المالية التي يملكها أو تملكها زوجته وأولاده القصر، وكذلك مساهماته ومساهمات زوجته وأولاده القصر لدى أي وسيط، كما يلتزم بالتصريح خطياً عن أي تغيير يطرأ على ذلك خلال أسبوع على الأكثر من تاريخ علمه بالتغيير ، كما يلتزم بهذا التصريح مدير عام الشركة ونائبه.
- ر للمجلس إلزام أي موظف من موظفي الشركة بالإفصاح عن نشاطاته بالأوراق المالية ، وبتقديم أية بيانات ذات صلة بنشاطه. وللمجلس في سبيل القيام بواجباته أن يأمر بإجراء أي تحقيق يري ضرورة إجرائه تطبيقاً لأحكام هذه القواعد.
- ز للمجلس إلزام أي موظف من موظفي الشركة بالإفصاح عن نشاطاته بالأوراق المالية ،

وبتقديم أية بيانات ذات صلة بنشاطه. وللمجلس في سبيل القيام بواجباته أن يأمر
بإجراء أي تحقيق يري ضرورة إجرائه تطبيقاً لأحكام هذه القواعد.
س لا يجوز لأي شخص نشر الإشاعات عن بيع أو شراء الأسهم بغرض تحقيق الربح غير
المشروع.

(٢) لم يتم أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم من الدرجة الأولى (الزوجة والأولاد) خلال السنة
المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ بالتعامل بالأوراق المالية للشركة.

ثالثاً تشكيل مجلس الإدارة:

يتشكل مجلس إدارة الشركة من خمسة أعضاء وهم السادة المبينة أسمائهم تالياً والذين تم
انتخابهم في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية التي انعقدت بتاريخ ٢٠١١/٦/٢٢:

- (١) الشيخ / خالد بن زايد بن صقر آل نهيان رئيس مجلس الإدارة وهو عضو غير تنفيذي
- (٢) الدكتور صالح ملائكة نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي وهو عضو تنفيذي.
- (٣) السيد / مروان الغرير عضو مجلس الإدارة وهو عضو مستقل.
- (٤) السيد / سهيل الظاهري عضو مجلس الإدارة وهو عضو مستقل.
- (٥) السيد / حسين حسن بياري عضو مجلس الإدارة وهو عضو مستقل.

رابعاً خبرات ومؤهلات أعضاء مجلس الإدارة:

(١) الشيخ / خالد بن زايد بن صقر آل نهيان:

الشيخ خالد بن زايد بن صقر آل نهيان من كبار رجال الأعمال الناجحين في الإمارات، ويتميز
بفكر علمي واقتصادي، وبالجمع بين الدراسة الأكاديمية والخبرة العملية، ويتبوأ عدة مناصب
هامية في عالم الاقتصاد والأعمال، فهو رئيس مجلس إدارة ومؤسس مجموعة بن زايد،
المجموعة الرائدة في عدة مجالات في الأسواق المحلية والعالمية، والتي تم تأسيسها في العام
١٩٨٨، ومن أنشطتها الرئيسية العقارات والمقاولات، والتجارة، وصناعة الأثاث والديكور،
والألمونيوم، وقطاع تطوير التقنية والاستثمار.

وللشيخ خالد دور بارز في قيادة الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة)، شركة التكافل
 وإعادة التكافل الأكبر في العالم كرئيس مجلس إدارتها، كما أنه رئيس مجلس إدارة جامعة
 روشستر للعلوم والتكنولوجيا، وعضو مجلس إدارة شركة الفردوس القابضة.
والشيخ خالد عضو نشيط في عدد من مجالس إدارات مؤسسات الخدمة العامة، فهو عضو
بمجلس أمناء منظمة إنجاز الشباب "Junior Achievement" العالمية، التي يركز نشاطها

معاً. لمستقبل آمن.
SECURING OUR FUTURE. together.

على تجهيز وإعداد الأجيال الجديدة، وتزويدها بالعلم والمعرفة اللازمة لمواجهة التحديات الاقتصادية الحالية، كما أنه رئيس مجلس إدارة إنجاز العرب-الشرق الأوسط وأفريقيا المتفرعة عنها، ورئيس مجلس إدارة سلسلة الحكمة التعليمية التي تعمل على تفعيل دور العلم والدراسة في مجتمعات المنطقة. وهو نائب رئيس مجلس إدارة هيئة الأعمال الخيرية التي تكافح ضد الفقر والظلم في العالم، و مؤسسة حميد بن راشد النعيمي للتطوير والتنمية البشرية، كما أنه عضو في شبكة القيادات العربية الشابة التي تهدف إلى خلق فرص جديدة أمام الشباب العرب ضمن قطاعات التعليم وتنمية القيادة ودعم روح المبادرة. وهو كذلك رئيس اتحاد الإمارات للشراع والتجديف الحديث.

وقد حصل الشيخ خالد بن زايد آل نهيان على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة بوسطن، ودرس الدكتوراة في الشؤون المالية بجامعة ولاية ميتشجن.

الدكتور صالح ملائكة:

الدكتور ملائكة هو رجل أعمال قيادي ويرأس حالياً مجموعة كيانات مالية في عدة بلدان منها شركة سلامة في المملكة العربية السعودية، وشركة بست ري، وهو أيضاً نائب رئيس المصرف المالي الآسيوي الماليزي وشركة سلامة في الإمارات العربية المتحدة. بالإضافة إلى أنه عضو سابق في مجلس إدارة شركة التصنيع الوطني، وشركة تبريد السعودية، وشركة نبع للاستثمار والتطوير.

كان الدكتور ملائكة أستاذاً مساعداً بجامعة الملك فهد للبترول والمعادن، وقد حصل على شهادة الدكتوراه في المالية والاستثمار من جامعة ميتشجن بعد حصوله على شهادة البكالوريوس في الهندسة المدنية وماجستير إدارة الأعمال من جامعة البترول والمعادن.

بين ١٩٩٥ و ٢٠٠٠م عمل رئيساً تنفيذياً لشركة البركة للاستثمار والتنمية التي تمثل قطاع الأموال بمجموعة دله البركة حيث كانت الشركة القابضة للشركات المالية التابعة للمجموعة، وكان يشرف على استثمارات المجموعة من خلال ٤٥ شركة مالية منتشرة في ٣٠ بلد حول العالم إجمالي أصولها تزيد عن خمسة بلايين دولار أمريكي في وقتها.

لقد كان الدكتور ملائكة أحد الأعضاء المؤسسين لمجلس أمناء هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وهو حالياً عضو لجنة التدقيق في بنك الجزيرة.

كما أنه عضو اللجنة الوطنية للاستثمار باتحاد الغرف التجارية السعودية، ويرأس اللجنة التنفيذية لاستثمار أموال مؤسسة الملك عبدالعزيز ورجاله لرعاية الموهوبين التي يرأسها

خادم الحرمين الشريفين الملك عبدالله بن عبدالعزيز حفظه الله.

نظراً لقدرات الدكتور ملائكة المختلفة ودوره الأساسي في تطوير الممارسات المالية الإسلامية في الاقتصاد العالمي. وتقديراً لقيادته في هذا المجال من قبل نظرائه. فقد حاز الدكتور ملائكة على جائزة الإبداع المصرفي عام ١٩٩٧ من ملتقى المصارف والتمويل الإسلامي، وفي العام التالي تلقى جائزة حصاد العمر من مؤتمر لا ربا للمصارف والتمويل الإسلامي، كما تم تسميته "رجل المصارف الإسلامية لعام ٢٠٠٠" من قبل ISNA/IBTF (مؤتمر الجمعية الإسلامية لشمال أمريكا وملتقى الأعمال والتجارة الإسلامي). كما حاز الدكتور ملائكة على جائزة قائد التكافل لعام ٢٠٠٧ من المؤتمر الثاني للتكافل العالمي. كما تم تكريمه بنفس العام باعتباره القائد العام للتكافل من قبل المؤتمر الدولي الثاني للتكافل وفي عام ٢٠٠٩ حصل على جائزة المساهمة المتميزة التي قدمت له خلال الحفل السنوي لجوائز التكافل الذي تم تنظيمه من قبل مجلة غلوبال فاينانس، كما حصل على جائزة "المساهمة المتميزة" خلال حفلة جوائز التكافل الدولي التي أقيمت مؤخراً في لندن عام ٢٠١٠.

(٣) السيد / مروان الغريير:

هو أحد رجال الأعمال المعروفين في دولة الإمارات العربية ولديه العديد من النشاطات الاقتصادية في الدولة ومن المهتمين بالعملية التعليمية والاستثمارية.
السيد مروان حاصل على شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال.
كما أنه رئيس مجلس إدارة وعضو في العديد من الشركات والمؤسسات منها:
رئيس مجلس إدارة مدارس دبي الوطنية وشركة سيما كان للاستثمار وشركة فنن للاستثمار وشركة اينو كان وعضو مجلس إدارة لبنك في سي للاستثمار

(٤) السيد / سهيل الظاهري:

المؤهلات التعليمية:

بكالوريوس في إدارة الأعمال من المملكة المتحدة
ماجستير في سلاح الطيران من المملكة المتحدة
مؤهل كطيار في التدريبات الأساسية للتوجيهات
مؤهل كطيار في التدريبات الأساسية للعمليات
مؤهل دورة في تكتيكات سلاح الطيران

الخبرة في مجال العمل:

رئيس مجلس إدارة والرئيس التنفيذي لمجموعة المنهل إنترناشيونال ش.م.م
مدير الشؤون المحلية لشركة أبو ظبي كلاسيك

• **خبرة العمل في الجيش والحكومة:**

- القوات المسلحة في الإمارات العربية المتحدة
- مساعد قائد، قيادة العمليات الخاصة
- مدير تدريبات سلاح الطيران
- قائد السرب - سلاح الطيران
- مؤهل طيار موجه للتدريبات الأساسية المتقدمة وعمليات التدريب من الكلية الجوية في الإمارات العربية المتحدة
- عضو مؤسس لمدرسة الكلية الجوية في الإمارات العربية المتحدة
- مؤسس المدرسة التقنية لسلاح الجو للمواطنين الإماراتيين في المملكة المتحدة
- مشارك في إنشاء قيادة العمليات الخاصة
- مشارك في وضع خطط تطوير الجمعيات التي هي ضد الإرهاب والحالات الطارئة.

• **نشاطات أخرى:**

- مشارك في هيكل تمويل المشاريع
- عضو مؤسس في المعرض الدولي للدفاع (التطوير والتنظيم)
- نائب رئيس معرض الدولي للدفاع (التطوير والتنظيم)
- مشارك في تسويق وتطوير لمعرض دبي للطيران.

(٤) **السيد/ حسين حسن بيارى:**

حاصل على درجة بكالوريوس هندسة تخطيط مدن عام ١٩٨٥م كلية تصاميم البيئة - جامعة الملك فهد للبترول والمعادن. وهو يشغل حالياً العديد من المناصب لدى الجهات التالية:

١. رئيس مجلس إدارة شركة مجموعة الفردوس الفندقية .
٢. مالك المكتب الاول الهندسي (إشراف ، إدارة وتنفيذ المشاريع) والمكتب حاصل على درجة مهندس تخطيط مستشار من الهيئة السعودية للمهندسين.
٣. مالك مؤسسة غزلان للمقاولات العامة.
٤. المدير العام لشركة تحالف المسعى للتطوير واستثمار الاراضي وعضو مجلس ادارة.
٥. المدير العام لشركة تحالف الرويس وعضو مجلس إدارة.
٦. عضو مجلس إدارة شركة إيك السعودية للتأمين التعاوني.
٧. عضو مجلس إدارة شركة الفردوس القابضة .

خامساً مدة عضوية السادة الأعضاء في مجلس الإدارة:

إن كافة السادة الأعضاء يشغلون مناصبهم كأعضاء في مجلس إدارة الشركة منذ تاريخ

معاً. لمستقبل آمن.

SECURING OUR FUTURE. together.

٢٠٠٢/٤/٨ ولا زالوا حتى تاريخه ما عدا السيد حسين حسن بياري الذي أصبح عضواً بتاريخ
٢٠١٠/٤/٣.

سادساً طريقة تحديد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة:

أقر المجلس بأن طريقة تحديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة هو من ضمن إختصاصات لجنة الترشيحات والمكافآت، وأن قرار اللجنة لا بد أن يكون متفقاً مع القوانين والأحكام التي تنظم هذه المسألة، وعليه فإن مجلس الإدارة وبعد مناقشته للبيانات المالية النهائية المدققة سوف ينظر بحال وجود مقترح من لجنة التدقيق حول نسبة توزيع أرباح على المساهمين وتحديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة، والتي سيتم عرضها على الجمعية العمومية لإقرارها، وفي كل الأحوال فإن المكافأة المقترحة يجب أن لا تزيد عن ١٠% من الربح الصافي بعد خصم الاستهلاكات والاحتياطي وإقرار توزيع ارباح لا تقل عن ٥% من راس المال على المساهمين.

سابعاً بدل حضور جلسات المجلس:

بتاريخ ٢٠٠٢/٦/١٨ اتخذ مجلس الإدارة قراراً حول البدلات التي تدفع لأعضاء المجلس مقابل حضورهم الجلسات ينص على مايلي :

- (١) ٢,٠٠٠/- درهم بدل حضور لعضو المجلس عن كل جلسة
- (٢) ١,٠٠٠/- درهم بدل سفر عن اليوم للأعضاء من داخل دولة الإمارات وبحد أقصى يومان.
- (٣) ١,٥٠٠/- درهم بدل سفر عن اليوم للأعضاء من خارج دولة الإمارات وبحد أقصى يومان.

سابعاً إجتماعات مجلس الإدارة:

بلغ عدد الإجتماعات التي عقدها مجلس الإدارة خلال السنة المالية ٢٠١٢ هي "٦" ستة إجتماعات. في التواريخ المبينة تالياً:

٢٠١٢/٣/٢٨	(١)
٢٠١٢/٤/٢٦	(٢)
٢٠١٢/٥/١٥	(٣)
٢٠١٢/٨/١٣	(٤)
٢٠١٢/١٠/١٧	(٥)
٢٠١٢/١١/١٤	(٦)

عدد مرات الحضور الشخصي للسادة أعضاء المجلس:

عدد مرات الحضور	إسم العضو
٦	الشيخ خالد بن زايد بن صقر آل نهيان

٦	الدكتور صالح ملائكة
٦	السيد مروان أحمد الغرير
٦	السيد سهيل بن مبارك الظاهري
٥	السيد حسين حسن بياري

حيث كان تغيب السيد حسين بياري بعذر قبله المجلس.

ثامناً مكافآت وبدلات حضور جلسات المجلس:

بالإشارة إلى قرار المجلس المشار إليه أعلاه الصادر بتاريخ ٢٠٠٢/٦/١٨ فقد تم صرف مبلغ ١٠٩,٠٠٠/- درهم بدل حضور جلسات المجلس للسادة الأعضاء وذلك كما يلي:

إسم العضو	بدلات الحضور المدفوعة
الشيخ خالد بن زايد بن صقر آل نهيان	١٨,٠٠٠/- درهم
الدكتور صالح ملائكة	٣٠,٠٠٠/- درهم
السيد مروان أحمد الغرير	١٨,٠٠٠/- درهم
السيد سهيل بن مبارك الظاهري	١٨,٠٠٠/- درهم
السيد حسين حسن بياري	٢٥,٠٠٠/- درهم

أما فيما يتعلق بالمكافآت المالية للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠١٢/١٢/٣١ فلم يتم صرف أية مكافآت لأعضاء المجلس.

كما أنه لم يتم صرف أية مكافآت لأعضاء المجلس عن السنة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠١١/١٢/٣١

تاسعاً

المهام والاختصاصات التي فوضها مجلس الإدارة إلى الإدارة التنفيذية:

(١) التفويض المعطى من مجلس الإدارة إلى نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي:

تم منح الدكتور صالح ملائكة وكالة عامة من قبل المجلس ليتمكن بموجبها من إدارة الشركة ويكون وكيلاً فعلياً وقانونياً للشركة في الدولة ولتصرف بالنيابة عن الشركة وباسمها بكافة التصرفات التي يتطلبها تسيير عمل الشركة اليومي كما وله حق تفويض الغير بكل أو بعض الصلاحيات الممنوحة له، كما أنه بالإضافة لرئيس مجلس الإدارة ومساعد المدير العام للشؤون المالية مفضون بالإفصاح عن البيانات المالية للشركة للسوق المالي وهيئة الأوراق المالية والسلع.

(٢)

التفويض الممنوح من نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي إلى مدير عام التكافل العام والصحي:

معاً. لمستقبل آمن.

SECURING OUR FUTURE, together.

١. توقيع المستندات المرتبطة بأعمال الشركة وفروعها في الدولة وتقديم الطلبات ومتابعتها لدى الجهات الحكومية.
٢. تمثيل الشركة في إبرام عقود التكافل العام مع شركات التأمين والزمائن ومعيدي التأمين والوسطاء.
٣. المطالبة والمقاضاة لتحصيل حقوق وديون الشركة وتعيين المحامين لهذا الغرض.
٤. تعيين الموظفين من ذوي الخبرة والكفاءة .

(٣) التفويض الممنوح من نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي إلى مدير عام التكافل العائلي:

١. تمثيل الشركة في إبرام عقود التكافل العائلي مع شركات التأمين والزمائن ومعيدي التأمين والوسطاء.
٢. التوقيع نيابة عن الشركة على كافة المستندات الخاصة بالتكافل العائلي.

(٤) التفويض الممنوح من نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي إلى مساعد المدير العام للشؤون المالية والإدارية:

تمثيل الشركة في التوقيع على المستندات والعقود لدى دوائر العمل والهجرة والدائرة الاقتصادية ووزارة الاقتصاد وهيئة الأوراق المالية والسلع وتوقيع عقود الإيجار وتجديدها وجميع المستندات ذات الصلة كما أنه أحد المفوضين بالإفصاح عن البيانات المالية للشركة.

عاشراً كبار الموظفين التنفيذيين ووظائفهم وتواريخ تعيينهم ومجموع الرواتب والمكافآت المدفوعة لهم:

الإسم	الوظيفة	تاريخ التعيين	الرواتب (بالدرهم)	المكافآت (بالدرهم)
د. صالح ملائكة	نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي	٢٠٠٢/٤/٨	لم يتقاضى أية رواتب	لم يتقاضى أية مكافآت
السيد / رفيق حلاني	مدير عام التكافل العام والصحي	٢٠٠٢/١٠/٧	٨١٤,٦١٢/-	لم يتقاضى أية مكافآت
السيد / نويل دي ميلو	مدير عام التكافل العائلي	٢٠٠٧/٩/٢٣	١,١٢٠,٩٦٥/-	١,٩٠٦,١٦٨

أحد عشر تفاصيل التعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة (أصحاب المصالح)

(الف درهم)	البيان
٢,٠٧٠	مصرفات عمومية وإدارية
٧,١٦٧	إعادة التكافل على المساهمات
١,٨٨١	إعادة تكافل على المطالبات

علماً بأن كل التعاملات المذكورة أعلاه قد تمت مع شركائنا التابعة.

اثنا عشر نبذة عن مدقق حسابات الشركة:

تأسست شركة كي بي إم جي في الإمارات العربية المتحدة في عام ١٩٧٤، يعمل فيها أكثر من ٧٠٠ موظف من الموظفين الفنيين، عبر سبعة مكاتب في المنطقة".
تعتبر كي بي إم جي من شركات التدقيق الرائدة في المنطقة التي تقدم للعملاء خدمات مراجعة الحسابات والضرائب والخدمات الاستشارية لتحديد وإدارة المخاطر.
على مدى عدة عقود لعبت شركة كي بي إم جي دوراً محورياً ورائداً في مجال تخصصها في المنطقة لتقدم لعملائها المشورة المستقلة وفي الوقت المناسب للمساعدة في اتخاذ القرارات.
إن عدد السنوات التي قضاها مدقق الحسابات الخارجي كمدقق لدى الشركة هي ثماني سنوات.
كما أنه لم يتم تكليف مدقق حسابات خارجي آخر بتقديم أية خدمات أخرى خلال عام ٢٠١٢.

ثالث عشر أتعاب مدقق الحسابات وافقت الجمعية العمومية في اجتماعها الذي عُقد بتاريخ ٢٠١٢/٤/٢٦ على إعادة تعيين السادة KPMG كمدقق خارجي:
لحسابات الشركة عن عام ٢٠١٢ وأن تكون أتعابهم -/٤١٠,٠٠٠ درهم سنوياً. ويتضمن هذا المبلغ أتعابهم عن مراجعة الحسابات الربعية والبيانات المالية السنوية.

رابع عشر لجنة التدقيق:

١- تشكيل لجنة التدقيق:

بعد انتخاب مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠١١/٦/٢٢ اجتمع المجلس وقرر تشكيل لجنة التدقيق من السادة أعضاء المجلس التالية أسمائهم
١. السيد / مروان الغرير رئيساً

٢. السيد / سهيل الظاهري عضواً

٣. السيد / حسين بن حسين بياري عضواً

٢- إختصاصات لجنة التدقيق:

تتولى اللجنة المهام والواجبات المبينة أدناه وبكل ما جاء في القرار الوزاري المشار إليه أعلاه وأية قرارات قد تصدر بتعديله أو تحل محله بالإضافة للقواعد الإجرائية لحوكمة الشركة:

- (١) وضع وتطبيق سياسة التعاقد مع مدقق الحسابات الخارجي ، ورفع تقرير لمجلس الإدارة تحدد فيه المسائل التي ترى أهمية اتخاذ إجراء بشأنها مع تقديم توصياتها بالخطوات اللازم اتخاذها.
- (٢) متابعة ومراقبة استقلالية مدقق الحسابات الخارجي ومدى موضوعيته ، ومناقشته حول طبيعة ونطاق عملية التدقيق ومدى فعاليتها وفقاً لمعايير التدقيق المعتمدة.
- (٣) مراقبة سلامة البيانات المالية للشركة وتقاريرها (السنوية و نصف السنوية وربع السنوية) ومراجعتها كجزء من عملها العادي خلال السنة وبعد إقفال الحسابات في أي ربع سنوي، وعليها التركيز بشكل خاص على ما يلي:-

١. أية تغييرات في السياسات والممارسات المحاسبية.
٢. إبراز النواحي الخاضعة لتقدير الإدارة.
٣. التعديلات الجوهرية الناتجة عن التدقيق.
٤. افتراض استمرارية عمل الشركة.
٥. التقيد بالمعايير المحاسبية التي تقرها الهيئة.
٦. التقيد بقواعد الإدراج والإفصاح وغيرها من المتطلبات القانونية المتعلقة بإعداد التقارير المالية.

- (٤) التنسيق مع مجلس إدارة الشركة والإدارة التنفيذية والمدير المالي أو المدير القائم بنفس المهام في الشركة في سبيل أداء مهامها، وعلى اللجنة الاجتماع مع مدققي حسابات الشركة مرة على الأقل في السنة.
- (٥) النظر في أية بنود هامة وغير معتادة ترد أو يجب إيرادها في تلك التقارير والحسابات وعليها إيلاء الاهتمام اللازم بأية مسائل يطرحها المدير المالي للشركة أو المدير القائم بنفس المهام أو ضابط الامتثال أو مدققي الحسابات.
- (٦) مراجعة أنظمة الرقابة المالية والرقابة الداخلية وإدارة المخاطر في الشركة.
- (٧) مناقشة نظام الرقابة الداخلية مع الإدارة والتأكد من أدائها لواجبها في إنشاء

نظام فعال للرقابة الداخلية.

- (٨) النظر في نتائج التحقيقات الرئيسية في مسائل الرقابة الداخلية التي يكلفها بها مجلس الإدارة أو تتم بمبادرة من اللجنة وموافقة الإدارة.
- (٩) التأكد من وجود التنسيق فيما بين المدقق الداخلي ومدقق الحسابات الخارجي والتأكد من توفر الموارد اللازمة لجهاز التدقيق الداخلي ومراجعة ومراقبة فعالية ذلك الجهاز.
- (١٠) مراجعة السياسات والإجراءات المالية والمحاسبية في الشركة .
- (١١) مراجعة رسالة مدقق الحسابات الخارجي وخطة عمله وأية استفسارات جوهرية يطرحها المدقق على الإدارة التنفيذية بخصوص السجلات المحاسبية أو الحسابات المالية أو أنظمة الرقابة وردّها وموافقتها عليها.
- (١٢) التأكد من رد مجلس الإدارة في الوقت المطلوب على الاستيضاحات والمسائل الجوهرية المطروحة في رسالة مدقق الحسابات الخارجي.
- (١٣) وضع الضوابط التي تمكن موظفي الشركة من الإبلاغ عن أية مخالفات محتملة في التقارير المالية أو الرقابة الداخلية أو غيرها من المسائل بشكل سري والخطوات الكفيلة بإجراء تحقيقات مستقلة وعادلة لتلك المخالفات.
- (١٤) مراقبة مدى تقيد الشركة بقواعد السلوك المهني.
- (١٥) ضمان تطبيق قواعد العمل الخاصة بمهامها والصلاحيات الموكلة إليها من قبل مجلس الإدارة.
- (١٦) تقديم تقرير إلى مجلس الإدارة عن المسائل الواردة في هذا البند.
- (١٧) النظر في أية مواضيع أخرى يحددها مجلس الإدارة.

اجتماعات لجنة التدقيق:

-٣

عقدت لجنة التدقيق أربعة اجتماعات خلال عام ٢٠١٢ حيث حضر هذه الاجتماعات السادة كل أعضاء اللجنة لمناقشة البيانات المالية في التواريخ التالية:

- (١) الاجتماع الأول في ٢٠١٢/٣/٢٨
- (٢) الاجتماع الثاني في ٢٠١٢/٥/١٥
- (٣) الاجتماع الثالث في ٢٠١٢/٨/١٣
- (٤) الاجتماع الرابع في ٢٠١٢/١١/١٤

عدد مرات الحضور	إسم العضو
٤	السيد مروان أحمد الغريير
٤	السيد سهيل بن مبارك الظاهري
٤	السيد حسين حسن بياري

علماً أنه لم يتقاضى السادة الأعضاء أية مكافآت على حضورهم جلسات اللجنة.

خامس عشر لجنة الترشيحات والمكافآت
١- تشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت:

بعد انتخاب مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠١١/٦/٢٢ فقد اجتمع المجلس وقرر تشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت من السادة أعضاء المجلس التالية أسمائهم:

١. السيد / سهيل الظاهري رئيساً
٢. السيد / مروان الغرير عضواً
٣. السيد / حسين بيارى عضواً

٢- إختصاصات لجنة الترشيحات والمكافآت:

تتولى اللجنة المهام والواجبات المبينة أدناه وبكل ما جاء في القرار الوزاري المشار إليه أعلاه وأية قرارات قد تصدر بتعديله أو تحل محله بالإضافة للقواعد الإجرائية لحوكمة الشركة:

١. وضع معايير وشروط الحد الأدنى للخبرات والمؤهلات والمهارات المطلوبة لعضوية مجلس الإدارة، بما في ذلك تحديد الوقت اللازم تخصيصه من العضو لأعمال المجلس، ويصادق مجلس الإدارة على المعايير والشروط الموضوعية.

٢. التأكد من استقلالية الأعضاء المستقلين بشكل مستمر ، فإذا تبين للجنة أن أحد الأعضاء فقد شروط الإستقلالية وجب عليها عرض الأمر على مجلس إدارة الشركة، وعلى مجلس الإدارة إخطار العضو بكتاب مسجل على عنوانه الثابت بالشركة بمبررات إنتفاء صفة الإستقلالية عنه، وعلى العضو أن يرد على مجلس الإدارة خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ إخطاره.

ويصدر مجلس الإدارة قراراً بإعتبار العضو مستقلاً أو غير مستقل في أول إجتماع يلي رد العضو أو إنقضاء المدة المشار إليها في الفقرة السابقة دون رد. وإذا كان فقدان العضو لهذه الصفة لن يترتب عليه الإخلال بالحد الأدنى لعدد الأعضاء المستقلين داخل مجلس الإدارة وجب مراعاة ذلك في تشكيل اللجان.

ومع عدم الإخلال بنص المادة (١٠٢) من قانون الشركات التجارية، إذا كان من شأن قرار المجلس إنتفاء أسباب أو مبررات الإستقلالية عن العضو التأثير على الحد الأدنى للنسبة الواجب توافرها من الاعضاء المستقلين داخل المجلس، قام مجلس إدارة الشركة بتعيين عضو مستقل يحل محل هذا العضو، على أن يعرض أمر تعيينه على أول جمعية عمومية للشركة للنظر في اعتماد قرار مجلس الإدارة.



معاً. لمستقبل آمن.

SECURING OUR FUTURE. together.

٣. تنظيم ومتابعة الإجراءات الخاصة بالترشيح لعضوية مجلس الإدارة بما يتفق والقوانين والأنظمة المعمول بها وأحكام هذا القرار.

٤. تبني معايير موضوعية لتقييم فعالية مجلس الإدارة ومساهمة كل عضو من أعضاء المجلس وكل لجنة من لجانه وتقييم أداء المديرين التنفيذيين، كما يراعى مدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية، ويصادق مجلس الإدارة على معايير التقييم.

٥. التأكد من حصول أعضاء مجلس الإدارة على التدريب والتأهيل المستمر، من خلال برامج تصمم لهذا الغرض، لمواكبة التطورات الحديثة في صناعة خدمات التكافل، وتولى اللجنة توفير معلومات حول بعض القضايا الهامة في الشركة لأعضاء مجلس الإدارة عند الطلب.

٦. التوصية لمجلس الإدارة بإلغاء أو تعيين أو عزل المدير عام أو مدير أي إدارة في الشركة إذا ثبت عدم فاعليته وتقصيره في أداء واجباته ومسؤولياته.

٧. ضمان وجود سياسات واضحة للمكافآت والتعويضات والرواتب وأي منافع أخرى لأعضاء مجلس الإدارة والمديرين التنفيذيين تتناسب مع خبراتهم ومؤهلاتهم يصادق عليها من قبل مجلس الإدارة وتراجع سنويا من قبل اللجنة، ولا بد أن يكون هناك توازن عند وضع المكافآت والتعويضات والرواتب بحيث تكون محفزة لاستقطاب أشخاص مؤهلين وغير مبالغ فيها، ويجب أن يكون سلم هذه الرواتب والمكافآت ضمن النطاق الذي تحدده سياسة الشركة وغير مرتبط بالأداء في الأجل القصير بهدف تجنب تشجيع المخاطرة فوق الحدود المقبولة.

٨. تقديم تقرير من مدير الموارد البشرية مرة على الأقل خلال العام للتأكد من وجود وكفاية وعدالة ووضوح آلية التعيين والتقييم للعاملين وسياسة منح المكافآت والرواتب وسياسة التدريب والتأهيل المستمر بما يضمن استقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في الشركة والاحتفاظ بهم.

٣- اجتماعات لجنة الترشيحات عقدت لجنة الترشيحات والمكافآت إجتماعاً واحداً بتاريخ والمكافآت: ٢٠١٢/٤/٢٦ حيث حضر هذه الإجتماع السادة كل أعضاء اللجنة.

علماً أنه لم يتقاضى السادة الأعضاء أية مكافآت على حضورهم جلسة هذه اللجنة.



سادس عشر نظام الرقابة الداخلية:

- (1) إقرار من المجلس: يقر مجلس الإدارة بتحملة المسؤولية عن ضمان تطبيق ومراجعة وفعالية أنظمة الرقابة الداخلية.
- (2) آلية عمل إدارة الرقابة الداخلية: قرر مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة في 28/4/2010 وضع نظام الرقابة الداخلية موضع التنفيذ الذي ينص على ما يلي:

- 1- يهدف هذا النظام إلى تقييم لوسائل وإجراءات المخاطر في الشركة وتطبيق قواعد الحوكمة فيها على نحو سليم والتحقق من التزام الشركة والعاملين فيها بأحكام القوانين والأنظمة والقرارات المعمول بها والتي تنظم عملها والسياسات والاجراءات الداخلية ومراجعة البيانات المالية التي تعرض على الإدارة العليا بالشركة والتي تستخدم في إعداد القوائم المالية.
- 2- تغيير إسم "إدارة التدقيق الداخلي" في الشركة لتصبح "إدارة الرقابة الداخلية" وإعطاؤها نفس الصلاحيات والواجبات والمهام والمسؤوليات الخاصة بالرقابة الداخلية الواردة في القرار الوزاري الخاص بضوابط الحوكمة المشار إليه أعلاه.
- 3- يكون لإدارة الرقابة الداخلية في الشركة الاستقلال الكافي في أداءها لمهامها وتتبع مجلس الإدارة مباشرة. بحيث يكون لمدير الإدارة الصلاحيات اللازمة التي تمكنه من القيام بعمله على أكمل وجه.
- 4- يتولى مدير إدارة الرقابة الداخلية بالإضافة لوظيفته وظيفة مهمة ضابط الامتثال للتحقق من التزام الشركة والعاملين فيها بالقوانين والأنظمة والقرارات واللوائح الصادرة ، ويتبع في أداءه لمهام عمله مجلس الإدارة مباشرة.
- 5- يكون تعيين وتجديد وعزل مدير إدارة الرقابة الداخلية وتحديد معاملته المالية بقرار من مجلس الإدارة بشرط موافقة لجنة التدقيق.
- 6- يقدم مدير إدارة الرقابة الداخلية تقريراً سنوياً إلى مجلس الإدارة وإلى لجنة التدقيق عن مدى التزام الشركة بأحكام القانون والقواعد المنظمة لنشاطها وكذلك عن مدى التزامها بقواعد الحوكمة.
- 7- كما تتولى الإدارة وضع نظم وإجراءات الرقابة الداخلية بناء على تصور ودراسة للمخاطر التي تواجه الشركة على أن يستعان في ذلك بأراء وتقارير مجلس الإدارة ومراقبي الحسابات ومديري الشركة وان يتم تحديد متابعة وتقييم المخاطر بشكل دوري.

(3) كيفية تعامل إدارة الرقابة الداخلية مع أية مشاكل كبيرة:

لم تواجه الشركة أية مشاكل خلال عام 2012 ، وبحال وجود مثل هذه المشاكل تبادر إدارة

الرقابة الداخلية بإبلاغ مجلس الإدارة ولجنة التدقيق مباشرة ليتم دراسة المشكلة وإعلام الإدارة التنفيذية بالحل الأمثل لمثل هذه المشكلة.

(٤) مدير إدارة الرقابة الداخلية ومؤهلاته:

يتولى إدارة الرقابة الداخلية السيد / مهدي رضا مامداني الحاصل على شهادة المحاسب من معهد المحاسبين القانونيين في باكستان، وشهادة الكلفة وإدارة الحسابات من معهد تشارترد للمحاسبين الإداريين في المملكة المتحدة، وشهادة الماجستير في الاقتصاد من جامعة كراتشي / باكستان.

(٥) لم يتم تسجيل أية مخالفات خلال السنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١.

سابع عشر مساهمة الشركة خلال عام ٢٠١٢ في تنمية المجتمع المحلي والحفاظ على البيئة:

المتسلسل	التاريخ	الحدث	المساهمة
١	٢٠١٢/١٠/٧	المساهمة في كتاب لمركز راشد طب الأطفال	٨,٠٠٠/- درهم
٢	٢٠١٢/٢/٢٩	المساهمة في الدليل الصناعي برعاية وزارة الاقتصاد	٣,٠٠٠/- درهم
٣	٢٠١٢/١١/٦	مساهمة الشركة في اليوم الوطني الأربعين برعاية وزارة الداخلية	٣,٠٠٠/- درهم
٤	٢٠١٢/١/٢	المساهمة في كتاب الإمارات المستقبل بمناسبة اليوم الوطني	٢,٥٠٠- درهم
٥	٢٠١٢/١/١٥	المساهمة في تطعيم ضد الانفلونزا لموظفي الشركة	٣,٠٦٠/- درهم
٦	٢٠١٢/١١/٦	المساهمة في مجلة البلدية بمناسبة اليوم الوطني	٣,٠٠٠/- درهم

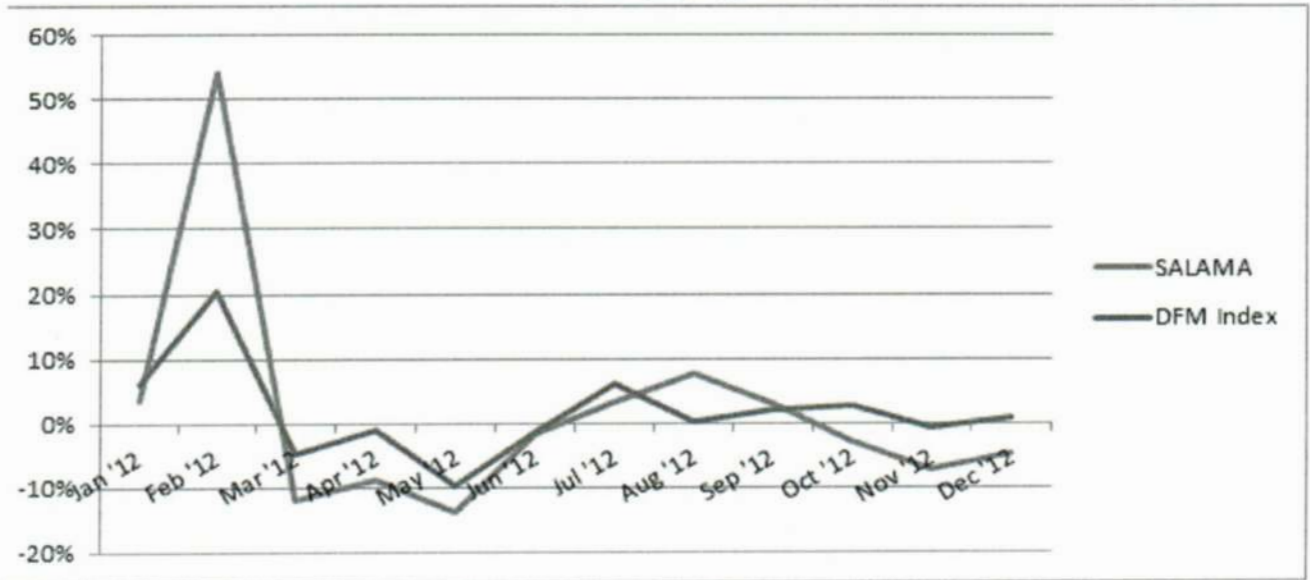
ثامن عشر معلومات عامة:

(١) بيان بسعر سهم الشركة في السوق (أعلى وأدنى سعر) في نهاية كل شهر خلال السنة المالية للعام ٢٠١٢:

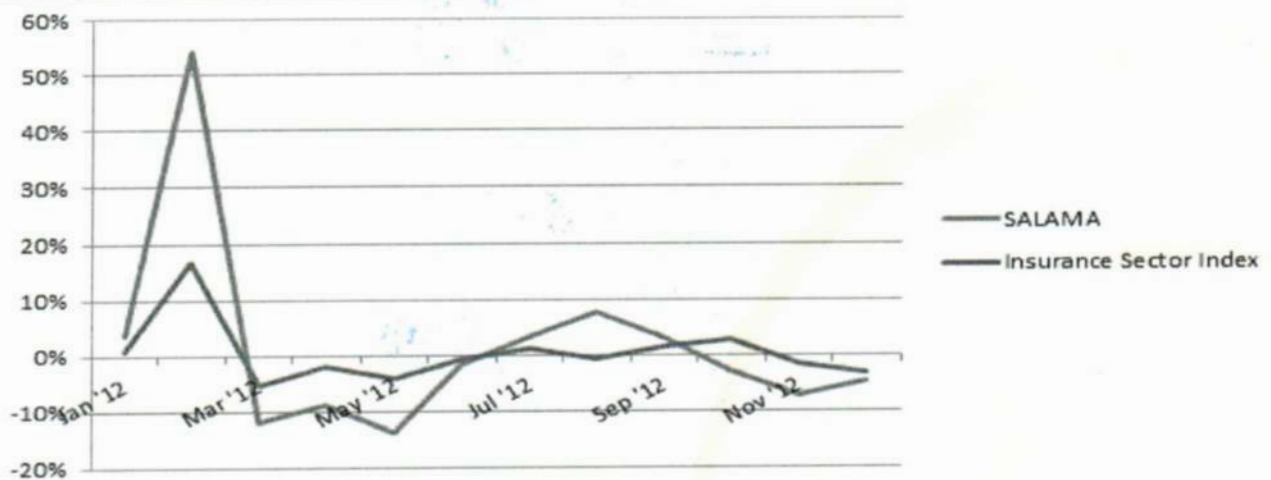
الشهر	أعلى سعر	أدنى سعر	سعر الإغلاق
يناير	٠,٥٩	٠,٥٥	٠,٥٩
فبراير	١,٠٠	٠,٩١	٠,٩١
مارس	٠,٨٥	٠,٨٠	٠,٨٠
أبريل	٠,٧٤	٠,٧٢	٠,٧٣
مايو	٠,٦٥	٠,٦٣	٠,٦٣
يونيو	٠,٦٢	٠,٦٢	٠,٦٢
يوليو	٠,٦٦	٠,٦٤	٠,٦٤

SECURING OUR FUTURE. together.			
٠,٦٩	٠,٦٩	٠,٧٠	اغسطس
٠,٧١	٠,٦٩	٠,٧١	سبتمبر
٠,٦٩	٠,٦٨	٠,٧٠	اكتوبر
٠,٦٤	٠,٦٣	٠,٦٤	نوفمبر
٠,٦١	٠,٦١	٠,٦٢	ديسمبر

(٢) بيان بالأداء المقارن لسهم الشركة مع مؤشر السوق:



(٣) بيان بالأداء المقارن لسهم الشركة مع مؤشر القطاع الذي تنتمي إليه الشركة :



بيان بتوزيع ملكية المساهمين كما في ٢٠١٧/١٢/٣١ (افراد ، شركات ، حكومات) مصنفة على النحو التالي: محلي ، خليجي ، عربي ، وأجنبي:

المجموع			أجانب			عرب			خليجي			محلي		
%	عدد	مساهمين	%	عدد	مساهمين	%	عدد	مساهمين	%	عدد	مساهمين	%	عدد	مساهمين
٢٧,٥١	٣٣٢,٨٩٦	٧,٧١٧	١,٢٧	١٥,٣١١	٣,٨٥	٦١٣	٢,٠٧	٢٥,٠٠٨	٢٠,٣٣	٢٤٥٩٦٥	٦٧,٠٣	٦٧,٠٣	٦٧,٠٣	٦٧,٠٣
٧٢,٤٣	٨٧٦,٤٤٤	١٣٩	٦,٥١	٧٨,٧٩٩	٠,٠٦	٧	٠,٢٨	٣,٣٨٨	٦٥,٥٨	٧٩٣٥٧٨	٩٤	٩٤	٩٤	٩٤
٠,٠٥	٦٦٠	١	٠	-	٠	-	٠	-	٠,٠٥	٠,٠٥	١	١	١	١
١٠٠	١,٢١٠,٠٠٠	٧,٨٥٧	٧,٧٨	٩٤,١١٠	٣,٩١	٦٢٠	٢,٣٥	٢٨,٣٩٦	٨٥,٩٧	١,٠٤٠,٢٠٠	٦٤٩٨	٦٤٩٨	٦٤٩٨	٦٤٩٨

(٥) المساهمين الذين يملكون ٥% وأكثر من رأس مال الشركة:

النسبة المئوية	المساهم
% ١٣,٧٣	شركة نور العين لإدارة المنشآت
% ١٠	شركة أجياد لإدارة المنشآت
% ٦	الوجناء القايزة
% ٥	عوافي القايزة
% ٥	الفرودوس لإدارة المنشآت
% ٥	جبل القلعة لإدارة المنشآت
% ٥	سرا القايزة

(Handwritten signature)



حور العين للوساطة التجارية

%

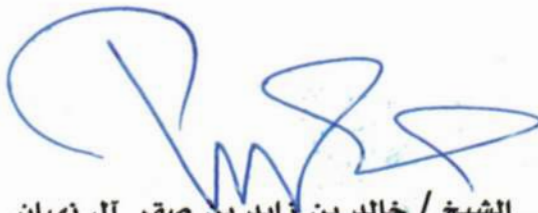
تاسع عشر: بيان بالأحداث الجوهرية التي صادفت الشركة خلال عام ٢٠١٢:

تكبدت سلامة خلال العام ٢٠١٢ خسائر تأمين فنية من شركتنا التابعة الرئيسية "بست ري" والتي يعود السبب فيها الى فيضانات تايلاند إضافة الى خسائر فنية أخرى. وكانت هذه الفيضانات وفقاً للتقارير أسوأ فيضانات في العقود الخمسة الماضية ولذا فإنها تعتبر واحدة من الكوارث الطبيعية الخمسة الأكثر تكلفة في التاريخ الحديث.

حيث بلغت ٢٦٤ مليون درهم بالمقارنة مع أرباح قدرها ٢٢٢ مليون درهم في العام السابق.

ومع ذلك ازداد الدخل من الاستثمار بمبلغ ١٧ مليون درهم عن العام السابق ليرتفع إلى ٥٨ مليون درهم من ٤١ مليون درهم. وانخفضت المصروفات العمومية والإدارية بمبلغ ٢٠ مليون درهم. كما بلغت الخسارة الصافية ٣٨٢ مليون درهم مقابل صافي الربح بمبلغ ٦٠ مليون درهم في العام السابق.

أما عمليات شركائنا التابعة الأخرى بما فيها سلامة في الإمارات العربية المتحدة فقد كان أداءها جيداً وحققت أرباحاً فنية بمبلغ ١٣٦ مليون درهم خلال العام وأثمرت عن أرباح صافية بمبلغ ٧٠ مليون درهم.



الشيخ / خالد بن زايد بن صقر آل نهيان
رئيس مجلس الإدارة



التاريخ ٢٠١٣/٤/١٥